



Bréf og skjöl fátækramála 1909-1910

Aðfnr. 1018, örk 22

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Íslámsátréðingardagur
11. maí 1880. -

1. Þýðingarmannur Moritz Biering. -
2. Húsnámsmaður fyrir Odd Oddsson. -
3. Ráðgjafi á Hólum Guðrúnardóttur. -
4. Ráðgjafi á Agli Guðrúnardóttur, Þjarnab.
5. Do á Valgerði Þingvillu Þjarnab.
dóttur hjá Þorði Þingvillu.)
6. Þjórnkerlingurinn sem er mótur
sína til Sveidar. -
7. Þýðingarmannur Valgerða Þingvillu.
Þorvaldur Þingvillu 24. -
8. Umboðsmaður fyrir Haldor Þingvillu
(og Þorvaldur Þingvillu.)
9. Ráðgjafi á því jurtunum
þessi fyrir til Þráðabergsda hjá
Hólum Þingvillu. ~~Þorvaldur Þingvillu~~
fyrir 20 kr. á mánuði /
10. Ráðgjafi á heimili Þorðs á Sundi.
11. Do á barni Þorðs á Sundi.
12. Þýðingarmannur fyrir ~~Þorvaldur Þingvillu~~

- +12. Þlyðrveiling Nalv Jónsd., Þrostab. d. 4
 sveill. í Gjalarnesku, 10 hömum
- +13. Þlyðrur Pál Guðmunds, Liridag. 45,
 sveill. í Kleifachoerpi, 20 hömum
- +14. Þlyðrur Nalv Jónsdóttur, Þrostab. d. 24
 sveill. í Keflavíkshöppi, 20 hömum
- +15. Þlyðrur Kristín Þóroddsdóttir
 leynd. komu hennar Kristínar dóttur,
 h. 66. or. —
16. Músaleiga Tra. Herr. Olafsson.
-

x
x
27 x
ca
d,
m.

Þýnu með þy

Þýnu með þy
29. mars 1910.
Þýnu með þy

✓	Ríður Jónsson Geir	50	oo
	Guðjón Þórunn Gröbbsgötu	17	oo
✓	Elfríki Kristjánsson Lgr	32	18 oo
✓	Þingbjörg Vagnfríðlaug Klfhög	14	10
✓	Jón Jónsson Sundi	35	oo
✓	Knud Jensen	3	54
✓	Magnús Simonarson Klfhög	14	- 10. oo
✓	Þóður Sigurðsson Grögáta	20	oo
		<hr/>	
		163	54

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Því
Með þó að sjúklingurinn Halldór Jónsson á Spítalastíg 4
sem ^{hef verið} þessi hefur í síðastliðin 30 ár, hefur undanfarið 8 ár
verið mjög veikur, og allan þann tíma notið sveitarskyrks, og
nú rúm 2 ár 20 krónur á mánuði, eptir að veikni hans
magnadist svo að hann alls ekki hefur getað kladdól, er nú
orðinn svo þungt haldinn í höfum að eigi er vogandi að
fara frá honum eða láta hann neinn tíma vera einann, þá
getum við ekki lengur komist af með þess 20^{kr} á mánuði sem
við þingad til höfum fengið af fátækraþjóði til að framdraga
líf okkur á, og legfum okkur þó á undmjúklekast að biðja
hina hálfvirkta fátækraþjórn að hokka framansendan fá-
tækraþyk um 6 krónur á mánuði frá byrjun þessa mánaðar
og framvegis, þó með manni hjálpa getum við ekki komist
af, þó sem þess undirskrift, sem er á áttíðisaldri (á 74. ári) eigi
get unnið neitt okkur til lífþjárgar, vegna þess að þess sífellt
verð að annast þennan auma sjúkling og má aldrei frá honum
fara; svo þess, - þó kraptar minni sjúku farni að bila- góti unnið eitt-
hvert lítt verk úti við, er mjög það af ofangreindum ástæðum
ekki mögulegt.

Önnur þessur leggi þess mjög hjá með að láta fylgja kirkju
gjaldsedil sem okkur hefur nýlega verið sendur frá sóknarmefndu-

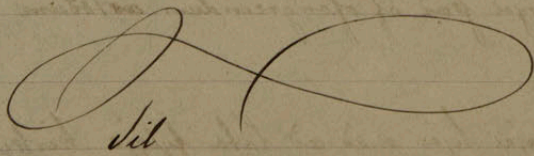
© Borgarskiðsásmiðja Reykjavíkur

inni, hljóðandi uppa' $4^{\text{tes}} 20^{\text{a}}$, sem við alls ekki gefum
borgað, en felum hinna hallvirku fátækra fjörm ad annast
um hvert borgað verði af fátækisjóði.

Spítalastig 4 í Reykjavík, 6. maí 1910.

Audmjúklegast.

Þjóðbjörg Þórðardóttir.



lit
fátækra fjörmanna í Reykjavík.

Eg undirskrifadur leyfi mér að leitast
þyris hjá fátækranefnd Reykjavíkur um það
hvort hún ekki vilji upp frá þessum degi taka
að sér að borgja mér húsaleigu þyris Odd
Oddsson, sem býr og húit hefur í Kjallara húsi
mínu, 450-þýras krónur og 50 ausa - um mánuðum
með vatnsskatti.

Þess skal getit að Oddur, er svo mjög fjarinn
á heilsu, að ^{þann} getur ekki alitist verkfer
matar, og eg þyris með leitni, get ekki
lætit hann hafa húsnæðis lengur, nema
gegn tryggingu fátækranefndarinnar þyris
borgjat leigunnar.

Þvar ákka eg að þá sem allra fyrr.

Virdingarfyllt

Reykjavík 16. Apríl 1910

Liz Jónsson, Grettisgöta 54

S. Ruk. 4/1, 1910

Sil

fátækranefnd Reykjavíkur

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Heiðradafataekranefnd Reykjavíkurbæjar
hjá með lät jeg yður vita
ad gamalmennid Sigurð Þorkéllsson
sem hjá mi er held jeg ekki nema
til 30 þ. m. og verður nefndin því
ad hafa ráðstafað Sigurði fyrir þann tíma

Verðingarfyllst

6 apríl 1910

Þjarni Magnússon
Laugaveg 18

Fil

fataekranefndarinnar í Reykjavíkurbæ
B. Rvk. 4/29/1910. -
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of prose.

Handwritten text, possibly a signature or a specific heading, located in the middle of the page.

Handwritten text, possibly a date or a specific reference, located below the signature.

Handwritten text, possibly a name or a title, located below the date.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly bleed-through or a footer, including what appears to be a name and a date.

Barni end auðku met fróðleind

Óndir rituð til kinnur
Hinni heitruðu fátækta nemnd
að tímum sem eg lofaði að halda
Barni Guðmund Þorstein
Kou ráðson var íti síasta vetrar
dag en Maðir barnsins óskanti að eg
skyldi Barni þingad til að koma þessum
úr Þetraror Musinu svo vor lofat
að frammi leiðga tímum þor til Min
og Barni íti flutt í burtu en myr
í datt síti heg að það dræist svo
leingi nú er eg ráðinn í Kaupavinnu
og verð sótt á ^{ívor og semor} annan í Hvít sumu
og er mi að flitja burtu þaðan sem eg
er nu og hef einn og vana lejt er mjög
mikid að gjöra að eg er í vandræðum
að gjöra það allt á svo stuttum
tíma þess vegna er eg neidd til að
beita hinni heitruðu nemnd að taka
að barni þor allra allra fyrsta sje það
Borgargjalasafn Reykjavíkur
B. Þurb. 13/10/10.

bornid til uttanor, nger fúist Mádin
innu væri skuldast at kafa fúir
Borninu þortil hún fer og hún mun
eðki gjöra annað þorfor, Eg treisti
þvi at hún er þessor verði miklaust
tannor til greina

Víðingarfílst

Þórey Árnadóttir

Hlid

Reykjavík 10.5 19.10

J. G. Ef Bornid hefi eðki átta þora
burt úr því þó hefi eg gærman viljan
Malda Bornid og skal gjöra það ef hann eðki
fer úr því ef eg geti feingud at vita það
tinnu

Víðingarfílst
þ. Á.

MATTH. EINARSSON

LÆKNIR

Laugaveg 30A — Heima kl. 1—2 síðð.

Ákoman þú líons þínar
Mjálgröð 40 B hefur
um langa tíð verið
veiklað og mið skilvilt
verna sem minnsti
áregusla, eja staklega
þjáist hún af stöku
á fötum og poli
þri illa stíggang.

Ár 3 $\frac{1}{2}$ - 1910

Matthías

Matthias Einarsson

— læknir —

Pálma Pálsdóttir
Bergströnd 31
þarf l. leyfjartíð
spítala.

Reykjavík $\frac{8}{4}$ -1910

Matthias

Rík 22. mars, 1910,
Njálsgötu 39.

Þórunn Magnúsdóttir hefur ír be-
fið til Englands í september í fyrra.
Dóttir hennar og Péturs Líjers, Har-
sina Suga varð eftir hjá mér, og hafi-
ð min verið hjá mér áður, og vanti ég, at
min myndi borga með dóttur sinni at
samum hluta, eins og áður. En - mi hefir
steki síu sammin ortid á þótt fyrir i-
tekur tilfandi min i bréfum til hennar.

Þess vegna sneyg mér eini tilhinnar
veidanda fátækra fjórnar Ríkur og lot
Anna vita, að og ástæðna minna vegna
getekki haft búið lengur, nema mér gæid-
ist jafn mikil ír bejarsjati ^{fyrir hönd myndar minar} með henni eins
og mér eini gæit ír fyrir hönd fátækra.

Virdingarfyllt
Astríður Harmsdóttir.

Til
F. Rík. 44/1910
Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Vegna þess að jeg nú er algjörlega bjargþrota fyrir mig
og 3 börn mín, sem hjá mér eru, á h. D. og 5 ára gömlu-eitt
þeirra alltaf veikt- meyndið jeg til andmjúklega að biðja
hina háttvirkta fátækraþjórn nú þegar að veita mér góða
og fljóta hjálp af fátækraþjóði. Í síðallidnum desember,
janúar, og febrúar fjékk jeg nokkra hjálpa af fátækraþjóði;
en frá byrjun þessa mánaðar hefi jeg ekkert fengið, og
því hefi jeg og börn mín þennan tíma litið sína meyd af
bjargarstökti, sem hefi orðið okkur að fjörlesti ef góðviljád
fólki eigi hefði af meðauknum sinni gjett mér dálitla
hjálparhönd. — Til þess að jeg geti komið meydarlitid af
framvegis frá þessum tíma, hlýl jeg að biðja þess að mér frá
byrjun þessa mánaðar verði veittar af fátækraþjóði 30^{kr}
á mánuði fyrst um sinn, þangað til maður minn, Eiríkur
Jónsson (frá Sauðagerði), sem er háseti ^á venoku botnvörpuþekki,
kemur hingað til Reykjavíkur, sem jeg, eftir bjefi, sem
hann nýlaga hefi skrifað mér, vona að verði áður en
mjög langt um líður, og þá vona jeg líka að eitthvað kunnir
rættast er núverandi þaginda ástandi mánu. Að jeg
nú ekki get komið af með minni hjálpa en 30^{kr} á mánuði
stafr meðfram af því, að jeg verð að ^{þessa} 18^{kr} á hverjum

S. Pich. 45/1910. Reykjavík

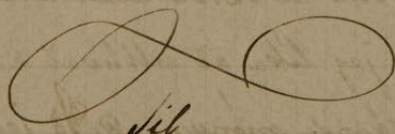
mánuði, og ef jeg ekki get greitt það skilvíslega í lok
hvers mánaðar, hólar húseigandinn að láta bera mig og
börn mín og heilsuleitka vinnukonu, sem hjá mig er, út á
götu; yrði jeg, ^{húsi} húsnóðistlaus á vonarvól þangað til
næstkomandi 14. maí. En þá hefi jeg fengið loford
fyrr húsnóði fyrir 10^{kr} á mánuði, en þangað til
er jeg neydd til að una við það húsnóði sem jeg nú hef
þó það sje búið illt og dýrt.

Jeg dyrfint auðmjúklega að þreyta því og vona
að hin háttvirkta fátækrastrjórn sjetti mig sem allra
fyrst hjálparhönd sína og hinn umbodna styrk í mínum
níverandi bágindeum.

Skólavörðustíg 12 - Geysi - í Reykjavík, 21. Mars 1910.

Auðmjúklegast.

Júlia e. Arnadóttir.

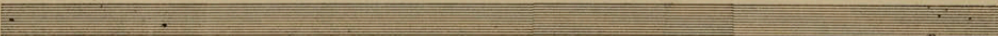


Sil

fátækrastrjórnarinnar í Reykjavík.

Til stabskapteins **S. Grauslund**, Reykjavík.

Meðfylgjandi fjárhæð er gjöf til sjálfsneitunarsjóðs Hjálpræðishersins.

Kr. 

Nafn

Kr.  Heimili

NB. Beðið er þess, að eyðublað þetta sé afhent með gjöfinni.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur